

Pagna ewlenija>Tehid ta' azzjoni legali>Sistemi legali - tal-UE u nazzjonali>Sistemi ġudizzjarji nazzjonali

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [hu](#) ġiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

I-Ungeriz

Swipe to change

Sistemi ġudizzjarji nazzjonali**Ungerija**

La presente sezione contiene informazioni generali sull'ordinamento giudiziario ungherese.

Amministrazzjoni tal-qrati**Il-President tal-Uffiċċju Nazzjonali tal-Ġustizzja**

L-amministrazzjoni ċentrali tal-qrati hija mmaniġġjata mill-President tal-Uffiċċju Nazzjonali tal-Ġustizzja (UNG), appoġġjat mill-Viċi President Ġenerali u Viċi Presidenti ulterjuri, kif ukoll mill-persunal tal-UNG. Il-ħidma amministrattiva tal-President tal-UNG hija ssorveljata mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ġustizzja (KNG). Il-President tal-UNG huwa responsabbli għall-imġiba u l-effiċjenza tal-amministrazzjoni ċentrali u għall-eżekuzzjoni tal-kompiti tiegħu b'mod kompatibbli mal-prinċipju kostituzzjonali ta' indipendenza ġudizzjarja, sakemm dan ikun provdut bil-liġi. Fl-eżerċizzju tas-setgħat amministrattivi tiegħu jew tagħna, il-President tal-UNG jagħti d-deċiżjonijiet, ir-regolamenti u r-rakkomandazzjonijiet tiegħu.

Il-President tal-UNG jiġi elett b'zewġ terzi maġġoranza tal-membri tal-Parlament Ungeriz, fuq ir-rakkomandazzjoni tal-President tar-Repubblika. Imħallef wieħed biss jista' jiġi elett bħala President tal-UNG.

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ġustizzja

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ġustizzja (KNG) huwa l-korp li jissorvelja l-amministrazzjoni ċentrali tal-qrati. Il-KNG għandu s-sede tiegħu f'Budapest u jikkonsisti fi 15-il membru. Il-President tal-Kúria (il-Qorti Suprema) huwa membru tal-KNG, filwaqt li l-14-il membru l-oħra jiġu eletti waqt laqgħa tad-delegati tal-imħallfin minn fost id-delegati b'votazzjoni permezz ta' vot sigriet, b'maġġoranza sempliċi. Waqt l-ewwel laqgħa, id-delegati tal-imħallfin jeleġġu mħallef wieħed minn qorti tal-appell, ħamsa mill-qrati ġenerali, sebgħa mit-tribunali lokali u wieħed mill-qorti industrijali. (Il-qrati distrettwali, il-qrati amministrattivi u industrijali se jibdeu joperaw mill-1 ta' Jannar 2013.)

Organizzazzjoni tal-qrati

Fl-Ungerija, il-ġustizzja hija eżerċitata mit-tipi ta' qrati li ġejjin:

il-Kúria (il-Qorti Suprema tal-Ungerija);

il-qrati reġjonali tal-appell ('*ítéltáblák*' bl-Ungeriz);

il-qrati ġenerali ("*törvéyszékek*" bl-Ungeriz);

il-qrati distrettwali ("*jársbírószágok*" bl-Ungeriz) u

il-qrati amministrattivi u industrijali.

Il-qasam ta' ġuriżdizzjoni tal-qrati ġeneralment jikkorrispondu għall-konfini amministrattivi, u l-isem tal-qorti jindika l-post fejn tinsab.

Imħallfin nonprofessjonali (nem hivatasos bíró) jistgħu jippartecipaw fi proċedimenti ġudizzjarji bħala assessuri f'ċerti kawżi taħt kundizzjonijiet preskritti bil-liġi, iżda **mħallfin professjonali** biss jistgħu jaġixxu ta' mħallfin uniċi (egyesbíró) jew ta' presidenti tal-kunsill (tanácselnök).

Imħallfin professjonali jinħatru mill-President tar-Repubblika u jistgħu jitneħħew mill-kariga biss minħabba raġunijiet, u skont il-proċeduri, speċifikati mil-liġi. L-imħallfin huma indipendenti u huma suġġetti biss għal-liġi, u la jistgħu jkunu membri ta' partiti politiċi u lanqas ikunu involuti f'attivitajiet politiċi.

Ġerarkja tal-qrati**Qrati distrettwali, u qrati amministrattivi u industrijali**

Il-qrati distrettwali u l-qrati amministrattivi u industrijali jismgħu kawżi fl-ewwel istanza. (Sal-31 ta' Diċembru 2012, il-kawżi jinstemgħu fl-ewwel istanza mill-qrati lokali u l-qrati industrijali).

Qorti amministrattiva u industrijali tisma' kawżi li jikkoncernaw ir-reviżjoni ġudizzjarja tad-deċiżjonijiet amministrattivi jew marbuta mal-impjeggi u relazzjonijiet simili (u kawżi oħrajn li jiġu rrinvjati quddiemhom skont il-liġi).

It-taqsimiet jistgħu jiġu stabbiliti fi ħdan il-qrati distrettwali u l-qrati amministrattivi u industrijali għall-immaniġġjar ta' tipi speċifiċi ta' kawżi.

Qrati ġenerali

Il-qrati ġenerali jismgħu kawżi fl-ewwel istanza fejn tipprovdni dan il-liġi, u jismgħu anki l-appelli mressqa minn deċiżjonijiet mogħtija mill-qrati lokali u l-qrati industrijali qabel il-31 ta' Diċembru 2012 jew mill-qrati distrettwali jew mill-qrati amministrattivi jew industrijali wara l-1 ta' Jannar 2013.

Il-qrati ġenerali joperaw fil-forma ta' **bordijiet** (*tanács*), **taqsimiet** u **diviżjonijiet** (*kollégium*) **kriminali, ċivili, ekonomiċi, amministrattivi u industrijali**. Diversi diviżjonijiet jistgħu jiffunzjonaw ukoll kollettivament.

Kawżi speċifiċi jinstemgħu minn **tribunali militari** (*katonai tanács*) fi qrati ġenerali magħżula u b'oqsma ta' ġuriżdizzjoni definiti.

Qrati tal-Appell Reġjonali

Regional courts of appeal operate in **Debrecen, Szeged, Budapest, Győr** and **Pécs**. Dawn il-qrati jismgħu l-appelli mressqa mid-deċiżjonijiet mogħtija mill-qrati lokali u l-qrati ġenerali qabel il-31 ta' Diċembru 2012 jew mill-qrati distrettwali u ġenerali wara l-1 ta' Jannar 2013 f'kawżi speċifikati mil-liġi, u jismgħu kawżi oħrajn irrinvjati bil-liġi għall-ġuriżdizzjoni tagħhom. Sal-31 ta' Diċembru 2012, l-appelli f'kawżi amministrattivi jinstemgħu mill-Qorti tal-Appell ta' Budapest.

Il-qrati reġjonali tal-appell għandhom **bordijiet** u **diviżjonijiet kriminali u ċivili**. Sal-31 ta' Diċembru 2012, il-Qorti tal-Appell ta' Budapest għandha wkoll diviżjoni amministrattiva.

Oqsma ta' ġuriżdizzjoni

Qorti Reġjonali tal-Appell ta' Szeged: il-kontea ta' Csongrád, ta' Bács-Kiskun u ta' Békés;

Qorti Reġjonali tal-Appell ta' Pécs: il-kontea ta' Baranya, ta' Somogy, ta' Tolna u ta' Zala;

Qorti Reġjonali tal-Appell ta' Debrecen: il-kontea ta' Hajdú-Bihar, ta' Borsod-Abaúj-Zemplén, ta' Jász-Nagykun-Szolnok u ta' Szabolcs-Szatmár-Bereg;

Qorti Reġjonali tal-Appell ta' Győr: il-kontea ta' Győr-Moson-Sopron, ta' Komárom-Esztergom, ta' Vas u ta' Zala;

Qorti Reġjonali tal-Appell ta' Budapest: Budapest, il-kontea ta' Fejér, il-kontea ta' Heves, il-kontea ta' Pest u l-kontea ta' Nógrád.

Il-Kúria (il-Qorti Suprema)

Il-*Kúria* hija l-korp ġudizzjarju suprem tal-Ungerija u għandha s-sede tagħha f'Budapest. Il-*Kúria* jew il-Qorti Suprema tiżgura li l-qrati japplikaw il-liġi b'mod uniformi u tadotta deċiżjonijiet li jarmonizzaw il-liġijiet għal dan il-għan u li jorbtu lill-qrati kollha.

Il-President tal-Qorti Suprema jiġi elett mill-Parlament Ungeriz, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu, fuq ir-rakkomandazzjoni tal-President tar-Repubblika. Imħallef wiehed biss jista' jiġi elett bħala President tal-Qorti Suprema. Il-President tar-Repubblika jahtar lill-Viċi Presidenti tal-Qorti Suprema fuq ir-rakkomandazzjoni tal-President tal-Qorti Suprema.

Il-*Kúria* (il-Qorti Suprema)

tisma' l-**appelli** mressqa mid-deċiżjonijiet mogħtija mill-**qrati ġenerali** u mill-**qrati reġjonali tal-appell** (f'każijiet speċifikati mil-liġi);

tisma' **azzjonijiet għal stħarriġ** (*felülvizsgálati kérelem*);

tadotta **deċiżjonijiet li jarmonizzaw il-liġijiet** (*jogegységi határozat*) li jorbtu lill-qrati kollha tal-ġustizzja;

tanalizza l-ġurisprudenza stabbilita mis-sentenzi finali, u tawditja u tirrevedi l-prattika ta' aġġudikazzjoni ġenerali tal-qrati;

tadotta d-**deċiżjonijiet ġudizzjarji** u s-**sentenzi ta' principju legali**;

tadotta deċiżjonijiet dwar l-inkompatibbiltà tad-**digrieti tal-awtoritajiet lokali** ma' liġijiet oħrajn u dwar l-annullament ta' tali digrieti;

tadotta deċiżjonijiet li jistabbilixxu li awtorità lokali tkun naqset milli tilhaq l-obbligu tagħha li tadottata leġiżlazzjoni, kif speċifikat bil-liġi, u

tisma' kawżi oħrajn irrinvijati għall-ġuriżdizzjoni tagħha.

Il-Qorti Suprema tikkonsisti f'bordijiet ta' aġġudikazzjoni u ta' armonizzazzjoni (fítelkező és jogegységi tanács), f'bordijiet li jikkonċernaw l-amministrazzjoni municipali u d-deċiżjonijiet ta' principju legali, kif ukoll f'divizjonijiet (kollégium) kriminali, ċivili u amministrattivi u f'taqsimiet għal analiżi tal-ġurisprudenza.

L-aħħar aġġornament: 17/11/2015

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija gestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.